



**Actores:** Imma Sancho, Carles Sanjaime, Nelo Gómez, Empar Caneï

**ev duno**

Es una producción de:  
**Creador.es**

GABRIEL OCHOA - director artístico  
JAUME IBÁÑEZ - producción  
CARLOTA GUIVERNAU - producción internacional  
ESTHER MELO - patrocínios / producción  
MARTA CARSI - administración  
ROSA SANMARTÍN - coordinación editorial  
GENO SALES - prensa y comunicación  
JOSÉ MARÍN - vídeo / web  
MIREIA MERCADAL - community manager  
OKNOPROBLEM.COM - diseño gráfico

mas información en:  
[www.creador.es.com](http://www.creador.es.com)  
[info@creador.es.com](mailto:info@creador.es.com)

**Creador.es**

# ITORNEO DE DRAMATURGIA CREADORES

SEMIFINALES Y FINAL ( 20 HORAS EN TEATRO OFF (C/ TURIA, 47)

**Puglies:** Juli Disla / Maribel Bayona / Victor Sánchez Rodríguez / Puy Navarro

★ **Semifinal 1:**

**MARTES 6**

Puy Navarro vs Juli Disla

★ **Semifinal 2:**

**11 SEPTIEMBRE**

Victor Sánchez Rodríguez vs Maribel Bayona

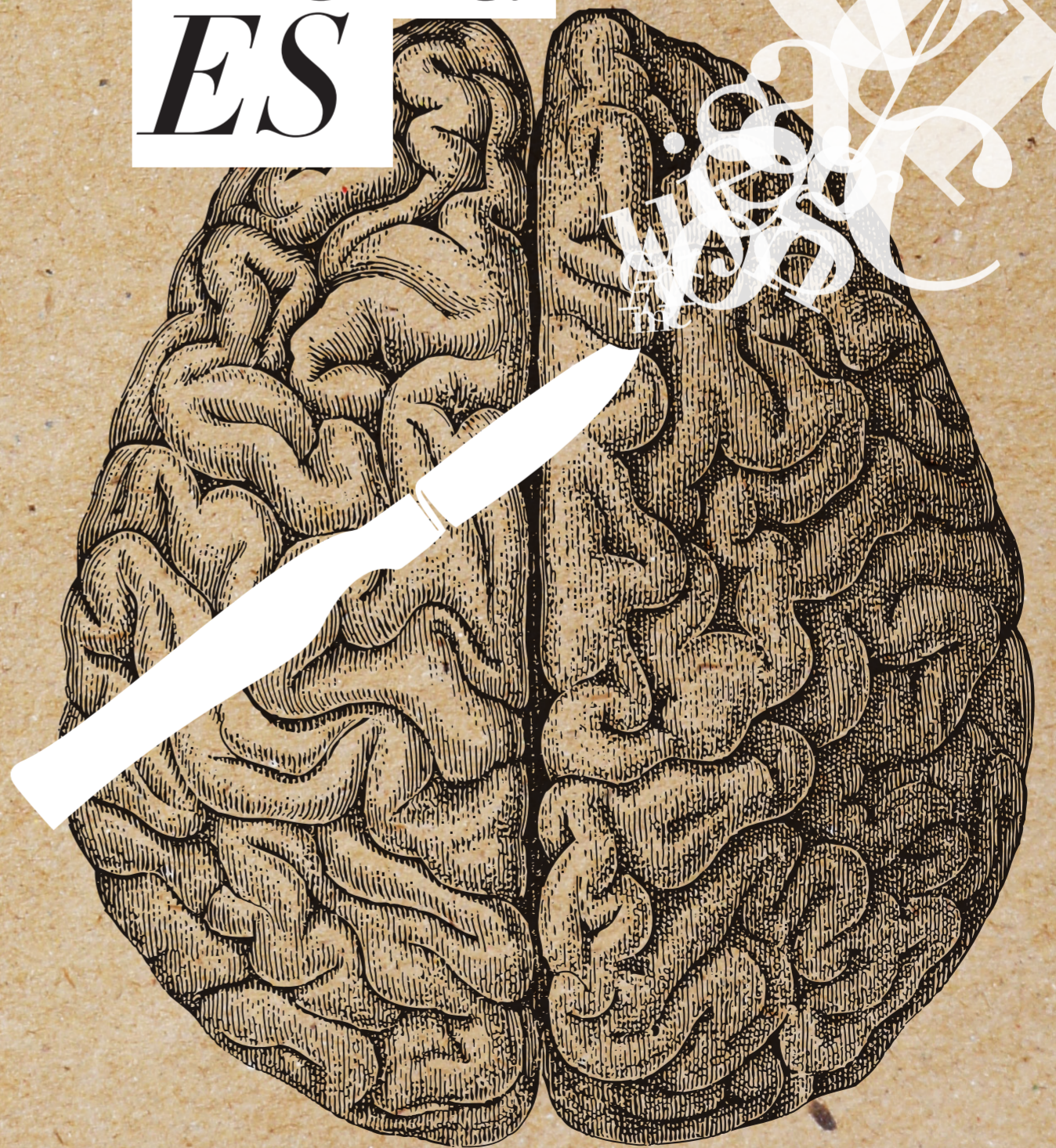
★ **Gran final:**

**13 SEPTIEMBRE**

Ganador semifinal 1 vs ganador semifinal 2

creaciones teatrales

# CREADOR.ES



Residencias / workshops  
masterclass / espectáculos

# PROGRAMA DE FORMACION

**TALLER**

“LO NUEVO, LO ADECUADO, EL CONTEXTO, EL ERROR”  
Impartido por ROMINA PAULA.

Del 5 al 16 de septiembre

(los únicos días que no habrá taller, serán los días especificados para los seminarios)

**SEMINARIOS**

se impartirán en la Escuela Off de Teatro y Cine (C/ Turia, 47), en horario de 10 a 14 horas.

**MIÉRCOLES 7**

TODO EL TIEMPO ENTERO. Impartido por GABRIEL OCHOA

**SÁBADO 10**

TEATRO Y PENSAMIENTO: ALGUNAS APORTACIONES DEL TEATRO AL PENSAMIENTO CONTEMPORÁNEO. Impartido por ENRIQUE HERRERAS

**JUEVES 15**

DRAMATURGIAS DE LA DIFERENCIA. Impartido por el colectivo 9NOVENOS

**NOTA:** Tanto el taller de Romina como los seminarios se impartirán en la Escuela Off de Teatro y Cine (C/ Turia, 47), en horario de 10 a 14 horas.

**MASTERCLASS**

La Nau Centre Cultural (C/ Universitat, 2), en horario de 17 a 19-20 horas.

**LUNES 5**

“Una palabra vale mil imágenes” impartida por PABLO REMÓN

**MIÉRCOLES 7**

“Contenedores y contenidos: dónde y cómo conseguir el mejor alojamiento para la creación dramática” por FRANCESC SANGUINO y “El (pre)texto teatral: autortía, denuncia y militancia” por FACO ROMEU.

**LUNES 12**

“Fracasa mejor” por JIBBE WILLEMS

(masterclass con traducción simultánea inglés-español) + lectura dramatizada de “Téxel/Texas” de Jibbe Willem

Dirección: Yevgeni Milyoyga

Con los actores Pepe Galito, Victoria Enguídanos, Sergio Ibaney, Osiris López y Raquel Ortells.

**MIÉRCOLES 14**

“La singularidad de lo banal” por MARTA BUCHACA.

**NOTA:** Todas las masterclasses:

Gratis para alumnos/as de la Universitat de València, personal PAS y PDI.

Gratis para los alumnos/as de Creador.es, 3 € para el resto del público.

Las masterclasses de Pablo Remón a 2 € para asociados a EDAV, 10 € - pack 4 masterclasses

# ACTIVIDADES PARALELAS

JUEVES 8 / 19 HORAS

Teatro Off (C/ Turia, 47)

**Presentación textos – charla abierta con ROMINA PAULA**

JUEVES 15 SEPTIEMBRE / 18:30 HORAS

Teatro Off (C/ Turia, 47)

**MESA REDONDA:  
VISIBILIDAD DEL CREADOR/A – DRAMATURGO/A**

MODERADOR: Gabriel Ochoa, director de Creador.es  
Daniel Ramírez y Eva Redondo, editores de CONTEXTO TEATRAL  
Fernanda Medina, archivo IVM – CulturArts  
Xavier Puchades, dramaturgo y representante de AVEET  
Roberto García, dramaturgo y miembro Consell Territorial de SGAE Comunitat Valenciana

SÁBADO 17 / 11:30 HORAS

La Nau Centre Cultural (C/ Universitat, 2)

**MESA REDONDA:  
GESTIÓN PÚBLICA ESCÉNICA.  
ALTERNATIVAS Y TRANSVERSALIDAD**

MODERADOR: Vicente Arlandis, creador, actor, bailarín, performer  
Pablo Iglesias Simón, dramaturgo y director  
Eva Caro, gestora cultural  
Jerónimo Cornelles, director Russafa Escénica  
Gabriel Ochoa, director artístico Creadores  
Malena Schnitzer, responsable producción Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América (Buenos Aires, Argentina)  
Olinda Larralde, Lazuli Theater (Amsterdam, Holanda)

Habrà una Fila Cero con agentes culturales valencianos invitados a la mesa  
Mesa redonda organizada en colaboración con Russafa escénica

15, 16 Y 17 DE SEPTIEMBRE. 16 A 21 HORAS.

Impartido en la sede de SGAE Valencia (C/ Blanqueria, 6)

**WORKSHOP “DRAMATIZAR”**

# AGENTES CULTURALES

**Romina Paula (La Plata, Argentina).**

Dramaturga y actriz. Actualmente trabaja para el TACEC (Centro de Experimentación y Creación Teatro Argentino de La Plata).

**Malena Schnitzer (Buenos Aires, Argentina).**

Productora General Festival de Dramaturgia (Buenos Aires, Argentina).

**Jibbe Willems (Amsterdam, Holanda).**

Dramaturgo. Desde 2015 autor de la compañía Toneelgroep Maastricht.

**Olinda Larralde (Amsterdam, Holanda).**

Directora artística y general de la compañía internacional Lázuli Theater.

**Claudio Marcelo Kogon. (Tel Aviv, Israel).**

Vice Director del centro de danza y teatro Suzanne Dellal Centre en Tel Aviv.2)

# RUSSAFA CREATIVA 2016

Programa que Russafa Escénica y Creador.es diseñan de manera conjunta, con el apoyo de Acción Cultural Española, para crear redes internacionales y facilitar la asistencia a nuestros eventos de gestores y programadores internacionales.

Estos programadores, gestores culturales asistirán a charlas, mesas redondas, actividades reflexivas en Creador.es al tiempo que disfrutarán de espectáculos de la programación de Russafa Escénica.



JUEVES 15 / 12 HORAS

ESPACIO INESTABLE . C/ Aparisi y Guijarro, 7.

**MESA REDONDA:  
Realidades y ecosistemas teatrales: el caso valenciano.**

Grupo de trabajo con compañías valencianas para conocer la realidad de otras latitudes al tiempo que los agentes culturales examinen qué ocurre en el ecosistema teatral valenciano.

La mesa estará integrada por:

Gabriel Ochoa, coordinador de la mesa  
Romina Paula, dramaturga y directora  
Malena Schnitzer, responsable producción Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América (Buenos Aires, Argentina)  
Olinda Larralde, Lazuli Theater (Amsterdam, Holanda)  
Araceli Isaac, jefa del proyecto de IETM Valencia  
Esther Melo, miembro de Creador.es y responsable proyecto Off  
Carlota Guivernau, producción internacional Creador.es. Producción y distribución internacional

Con el apoyo de Acción Cultural Española



## MAPA CENTRO VALENCIA



Una producción de



Con el patrocinio de:



Con la colaboración de:

